

14.12.01

R.-D.Hering - Seitenhalde 31/1 - D - 72793 Pfullingen**Malta-Seminar 2002**
„Soziale Strafrechtspflege“

- Zeit:** Sonntag, den 21. April 2002 (Anreise) bis
Mittwoch, den 1. Mai 2002 (Abreise) = 10 Tage
- Unterkunft:** Hotel-Kategorie 3-Sterne im Raum Sliema,
St.Juliens, Valetta
- Kosten:** Flug, ÜF/DZ = 622 Euro/€, EZ mit Zuschlag
- Flug ab/bis:**
- Frankfurt/Main
 - Leipzig
 - Berlin-Tegel
 - eventuell München
- Seminarsprache:** Englisch
- Teilnehmer/Zielgruppe:** Juristen, Sozialarbeiter, weitere Fachleute aus der
Strafrechtspflege und den Hochschulen

Die Anmeldungen zu den genannten Konditionen werden erbeten
bis spätestens 15. Januar 2002!

Wir wollen ein TUI-Angebot buchen und müssen deshalb verbindlich am
15.01.2002 die Teilnehmer „fest“ benennen!

Malta Seminar
vom 21. 04. - 01.05.2002

Montag
22.04.2002 10.00-12.00 Einführungsvortrag des obersten Vertreters der Anklagebehörde Dr. Borg Barthet, Attorney General, in der Handelskammer in Valletta, in der Nähe seiner Amtsräume, und Gelegenheit zur Fragestellung und Diskussion.

Dienstag
23.04.2002 Dieser Tag wird in Zusammenarbeit mit dem obersten Richter Dr. Noel Arrigo, Chief Justice, gestaltet.

Mittwoch
24.04.2002 Wir verbringen diesen Tag in Begleitung und unter der Führung eines Vertreters des Polizeipräsidenten.

Donnerstag
25.04.2002 Herr Manwell Cassar, Director of Prisons, gibt uns die Möglichkeit, Haftanstalten zu besuchen

Freitag
26.04.2002 Heute werden wir über Gerichtshilfe und Bewährungshilfe von Frau Savasta oder Frau Mariella Camilleri (Probation Services Dept.) informiert.

Samstag
27.04.2002 Zur freien Verfügung?

Sonntag
28.04.2002 Zur freien Verfügung?

Montag
29.04.2002 Treffen mit Frau Jacqueline Azzopardi vom Institute of Forensic Studies

Dienstag
30.04.2002 Dr. Anton Tabone, Vorsitzender der Abgeordnetenversammlung, hat ein Treffen mit einigen Abgeordneten arrangiert, die beruflich auch als Strafverteidiger tätig sind.

Geplant sind auch ein Treffen mit dem Präsidenten von Malta im Anschluss an einer Veranstaltung sowie eventuell ein Empfang bei der deutschen Botschaft.

Vorläufiger Tagungsplan:

- So., 21.04.02 Anreisetag; Ankunft in Malta gegen 19.00h, Hoteltransfer, einchecken
- Mo., 22.04.02 Vormittag: Einführung in Geschichte, Staatsstrukturen, soziale und politische Gegebenheiten der Republik Malta (Grundlagenreferat mit Diskussion)
Nachmittag: Erörterung der Grundlagen von Rechts- und Rechtspflegesystem in Malta (Grundlagenreferat mit Diskussion)
- Di., 23.04.02 Besuch eines Gerichtes der Eingangsinstanz mit Teilnahme an einer Hauptverhandlung in Strafsachen

Anschließend: Gesprächsrunde mit Richtern, Anklagevertretern und Verteidigern
- Mi., 24.04.02 Einführung in die polizeiliche Arbeit

Vormittag: Fachreferat zu Aufgaben, Fachlichkeit und polizeilicher Realität; anschließend Gespräche und Erörterungen mit Polizeivertretern

Nachmittag: praktische Einblicke in die aktuelle alltägliche Polizeiarbeit
- Do., 25.04.02 Gefängniswesen

Besuch einer Haftanstalt mit Einblicken in die Strukturen des Justizvollzuges

Gesprächskreis mit Justizvollzugsbediensteten zu Fragestellungen des Regelvollzuges und den bestehenden Formen des Sondervollzuges
- Fr., 26.04.02 Straffälligenhilfearbeit

Vormittag: Fachreferat zu Fragen der ambulanten Betreuung Straffälliger, Bewährungshilfe, Vollzugssozialarbeit, Hilfeformen für entlassene Strafgefangene sowie der Problematik der Gerichtshilfe

Nachmittag: Gespräche mit Fachkollegen
- Sa., 27.04.02 Zur freien Verfügung
- So., 28.04.02 Zur freien Verfügung

- Mo., 29.04.02 Umgang mit Kriminalitätsoptionen
- Vormittag: Gespräch mit Universitätsprofessoren zu Fragen der Kriminologie, des Täter-Opfer-Ausgleiches und der psychologischen Opferbetreuung
- Nachmittag: Universitätsbesuch mit Einführung in strafrechtliche Wissenschaft, Forschung und Lehre
- Di., 30.04.02 Vormittag: Einblicke in die parlamentarische Arbeit; Gespräche mit Abgeordneten
- Nachmittag: Schlußreferat mit anschließender Tagungsauswertung
- Mi., 01.05.02 Abreisetag

**Malta Seminar
vom 21. 04. - 01.05.2002**

- Montag
22.04.2002** 10.00-12.00 Einführungsvortrag des obersten Vertreters der Anklagebehörde Dr. Borg Barthet, Attorney General, in der Handelskammer in Valletta, in der Nähe seiner Amtsräume, und Gelegenheit zur Fragestellung und Diskussion.
- Dienstag
23.04.2002** Dieser Tag wird in Zusammenarbeit mit dem obersten Richter Dr. Noel Arrigo, Chief Justice, gestaltet.
- Mittwoch
24.04.2002** Wir verbringen diesen Tag in Begleitung und unter der Führung eines Vertreters des Polizeipräsidenten.
- Donnerstag
25.04.2002** Herr Manwell Cassar, Director of Prisons, gibt uns die Möglichkeit, Haftanstalten zu besuchen
- Freitag
26.04.2002** Heute werden wir über Gerichtshilfe und Bewährungshilfe von Frau Savasta oder Frau Mariella Camilleri (Probation Services Dept.) informiert.
- Samstag
27.04.2002** Zur freien Verfügung?
- Sonntag
28.04.2002** Zur freien Verfügung?
- Montag
29.04.2002** Treffen mit Frau Jacqueline Azzopardi vom Institute of Forensic Studies
- Dienstag
30.04.2002** Dr. Anton Tabone, Vorsitzender der Abgeordnetenversammlung, hat ein Treffen mit einigen Abgeordneten arrangiert, die beruflich auch als Strafverteidiger tätig sind.

Geplant sind auch ein Treffen mit dem Präsidenten von Malta im Anschluss an einer Veranstaltung sowie eventuell ein Empfang bei der deutschen Botschaft.

14.12.01

R.-D.Hering - Seitenhalde 31/1 - D - 72793 Pfullingen

Malta-Seminar 2002
„Soziale Strafrechtspflege“

- Zeit:** Sonntag, den 21. April 2002 (Anreise) bis
Mittwoch, den 1. Mai 2002 (Abreise) = 10 Tage
- Unterkunft:** Hotel-Kategorie 3-Sterne im Raum Sliema,
St.Juliens, Valetta
- Kosten:** Flug, ÜF/DZ = 622 Euro/€, EZ mit Zuschlag
- Flug ab/bis:**
- Frankfurt/Main
 - Leipzig
 - Berlin-Tegel
 - eventuell München
- Seminarsprache:** Englisch
- Teilnehmer/Zielgruppe:** Juristen, Sozialarbeiter, weitere Fachleute aus der
Strafrechtspflege und den Hochschulen
- Die Anmeldungen zu den genannten Konditionen werden erbeten
bis spätestens 15. Januar 2002!
- Wir wollen ein TUI-Angebot buchen und müssen deshalb verbindlich am
15.01.2002 die Teilnehmer „fest“ benennen!

Vorläufiger Tagungsplan:

- So., 21.04.02 Anreisetag; Ankunft in Malta gegen 19.00h, Hoteltransfer, einchecken
- Mo., 22.04.02 Vormittag: Einführung in Geschichte, Staatsstrukturen, soziale und politische Gegebenheiten der Republik Malta (Grundlagenreferat mit Diskussion)
Nachmittag: Erörterung der Grundlagen von Rechts- und Rechtspflegesystem in Malta (Grundlagenreferat mit Diskussion)
- Di., 23.04.02 Besuch eines Gerichtes der Eingangsinstanz mit Teilnahme an einer Hauptverhandlung in Strafsachen
Anschließend: Gesprächsrunde mit Richtern, Anklagevertretern und Verteidigern
- Mi., 24.04.02 Einführung in die polizeiliche Arbeit
Vormittag: Fachreferat zu Aufgaben, Fachlichkeit und polizeilicher Realität; anschließend Gespräche und Erörterungen mit Polizeivertretern
Nachmittag: praktische Einblicke in die aktuelle alltägliche Polizeiarbeit
- Do., 25.04.02 Gefängniswesen
Besuch einer Haftanstalt mit Einblicken in die Strukturen des Justizvollzuges
Gesprächskreis mit Justizvollzugsbediensteten zu Fragestellungen des Regelvollzuges und den bestehenden Formen des Sondervollzuges
- Fr., 26.04.02 Straffälligenhilfearbeit
Vormittag: Fachreferat zu Fragen der ambulanten Betreuung Straffälliger, Bewährungshilfe, Vollzugssozialarbeit, Hilfeformen für entlassene Strafgefangene sowie der Problematik der Gerichtshilfe
Nachmittag: Gespräche mit Fachkollegen
- Sa., 27.04.02 Zur freien Verfügung
- So., 28.04.02 Zur freien Verfügung

- Mo., 29.04.02 Umgang mit Kriminalitätsoptionen
- Vormittag: Gespräch mit Universitätsprofessoren zu Fragen der Kriminologie, des Täter-Opfer-Ausgleiches und der psychologischen Opferbetreuung
- Nachmittag: Universitätsbesuch mit Einführung in strafrechtliche Wissenschaft, Forschung und Lehre
- Di., 30.04.02 Vormittag: Einblicke in die parlamentarische Arbeit; Gespräche mit Abgeordneten
- Nachmittag: Schlußreferat mit anschließender Tagungsauswertung
- Mi., 01.05.02 Abreisetag

ADG - SEMINAR MALTA
" Soziale Strafrechtspflege "

NR.	NAME	TÄTIGKEIT	ADRESSE
1;	Frau Anne Götze	Dipl. Übersetzerin / Gerichtsdolmetscherin	D - 72070 Tübingen, Neustr. 12
2;	Herr Dr. Christian Karl	Richter am Landesgericht Klagenfurt	A - 9020 Klagenfurt, Dobernigstr. 2
3;	Frau Dr. Barbara Hoinkes - Wilflingseder	Juristin / Institut für Strafrecht / Uni Graz	A -8010 Graz, Universitätsstr. 15 / B3
4;	Herr Dr. Wolfgang Gödl	Jurist / Bundesjustizministerium / Abt. Strafvollz.	A - 1070 Wien, Museumstr. 7
5;	Frau Nora Nova - Portmann	Bewährungshelferin / Abt. Soz. Dienste	CH - 4024 Basel, Klosterfiechtenweg 22
6;	Herr Hon. Prof. Dr. Heimo Lambauer	Leiter der Oberstaatsanwaltschaft Graz	A - 8010 Graz, Marburger Kai 49
7;	Herr Dr. Wolfgang Rotter	Senatspräsident / Oberlandesgericht Graz	A - 8010 Graz, Marburger Kai 49
8;	Frau Univ. Prof. Dr. Gabriela Schmölzer	Juristin / Institut für Strafrecht / Uni Graz	A - 8010 Graz, Universitätstr. 15 / B3
9;	Frau Ute Seidler	Gerichtshelferin/ Staatsanwaltschaft Lübeck	D - 23568 Lübeck, Travemünderallee 9
		ADG - Vizepräsidentin	
10;	Frau Dr. Claudia Frenz	Richterin am Jugendgericht Wien	A - 1030 Wien, Rüdengasse 7-9
11;	Herr Dr. Norbert Gerstberger	Richter am Jugendgericht Wien	A - 1030 Wien, Rüdengasse 7-9

Dr.Christian Karl

Klagenfurt, am 6.3.2002

Richter des LG Klagenfurt

Döbernigstraße 2

A-9020 Klagenfurt

ADG

ZHdv Herrn. R.-D- Hering

0049-7121/798 044

Betr.: Maltareise- Einzahlungsbestätigung

Sehr geehrter Herr Präsident,

lieber Rainer,

wunschgemäß bestätige ich die Überweisung des Betrages von 760 Euro für die Maltareise (EZ-Unterbringung), bedanke mich vorweg für Einladung und Organisation und verbleibe mit der Erwartung einer aufregenden und interessanten Reise mit

mit freundlichen Grüßen



PS: Liebe Grüße an Ute

Absender: GSprenger01AaS@aol.com
Datum: 23. Apr 2002 12:35
Empfänger: <R.D.Hering@t-online.de>
Kopieempfänger:
Betreff: Re: MALTA-HARRY VASSALLO

Lieber Rainer,

habe gerade die Mail von Harry Vassallo gelesen, es ist alles klar gegangen, das erste meeting mit dem Attorney General hat stattgefunden und war wohl ein Erfolg und auch dem Rest der Tagung sieht er optimistisch entgegen.

Was meine telefonische Erreichbarkeit hier angeht, so ist dies aus dem Ausland zwar schwierig, jedoch nicht unmöglich. In der Regel zwischen 08:30 h und 17:30 h kannst Du mich von Deutschland aus erreichen unter:

0039-0831-444-6133

Ansonsten scheint die e-Mail ja zu funktionieren.

Nochmals viele Gruesse

Gerrit

Absender: GSprenger01AaS@aol.com
Datum: 21. Apr 2002 09:52
Empfänger: <r.d.hering@t-online.de>
Kopieempfänger:
Betreff: malta studie trip

Lieber Rainer,

heute nun startet unsere Studienreise nach Malta und gerade eben habe ich nochmals Harry Vassallo angemailt und ihm mitgeteilt, dass er mich im Bedarfsfall auch jederzeit hier - bzw. in Deutschland - kontaktieren kann.

Ich hoffe, bisher ist alles glatt gegangen ?

Gib mir doch bitte mal ein feedback wenn Du dazu kommst.

Herzliche Gruesse,

Gerrit

Absender: 520041581892-0001@t-online.de (Rainer-Dieter Hering)
Datum: 21. Apr 2002 09:54
Empfänger: GSprenger01AaS@aol.com
Kopieempfänger:
Betreff: MALTA-HARRY VASSALLO

0000000000

0000000000

0Lieber Gerrit,0000000000

0Norbert Gerstberger und Claudia Fenz sind schon im Hotel und haben0

0mich von dort angerufen.Bisher gibt es keine Nachricht/Information
0von Mr.VASSALLO.Norbert wird telefonisch versuchen mit ihm Kontakt0

0aufzunehmen.Von WIEN aus hat Norbert Harry Vssallo schon angemailt0

0doch keine Antwort bis zu seiner Abreise am Donnerstag erhalten.0

0000000000

0Versuche Dich noch einzuschalten.Unserer Mentalität entsprechend0

0suchen wir doch immer auch nach einer Sicherheit und unsere Leute0

0brauchen ein erstes Lebenszeichen von dem Mann der für die Umsetzung0

0des Programms unverzichtbar ist.000000

0000000000

0Eine weitere, andere Sache:00000000

0Ein französischer Freund-er heißt ANRE BAZOGE,ist beim Militär und0

0geht Ende Mai nach Pristina- hat von mir Deinen Namen erhalten.Er0

0spricht deutsch und so Du es willst kann er mit seinen Verbindungen0

0Dir helfen.Ansonsten ist er auch ohne jeden dienstlichen Bezug ein0

0netter Kerl.0000000000

0000000000

0Alles Gute für Dich und Deine Arbeit,bleibe gesund000000

0000000000

000RAINER

T-Online eMail

Absender: GSprenger01AaS@aol.com
Datum: 02. Apr 2002 07:13
Empfänger: r.d.hering@t-online.de
Kopieempfänger:
Betreff: Adressen & Malta

Lieber Rainer,

damit es nicht untergeht lieber gleich alles per mail:

1.) Meine Feldpostadresse:

Gerrit Sprenger
Judicial Affairs Officer
UNMIK Pristina
Feldpost
64298 Darmstadt

Per eMail wirst Du mich wie bisher erreichen können, meine neue eMail und die Tel.-Nr. in Pristina teile ich Dir noch mit.

Die Daten von Harry Vassallo hast Du glaube ich bereits. Zu Sicherheit noch einmal:

Harry Vassallo LL.D.
Advocate
3/2 G. Muscat Azzopardi Street
Sliema SLM 12
Malta

Tel.: (+356) 322252 (office) / 572492 (home)
Fax: (+356) 322528
eMail: hcvassallo@kemmnet.net.mt

Vielleicht könntest Du die Daten auch an Norbert Gerstberger faxen ?

Viele Grüße

Gerrit

Holzland Reisebüro

Tel. 036601/46506

Fax 036601/46507

Herrn Leutsch

Gruppenreise Malta

Sehr geehrter Herr Hering,

Herr Sprenger teilte uns mit, dass wir Sie noch über die Restzahlung informieren sollen.

Der Gesamtreisepreis beträgt inclusive Stornogebühr von Herrn Sprenger

	7175,00 Euro	(7033,- Euro + 142 Stornegebühr H. Sprenger)
	139,37 Euro	Reiserücktrittsversicherung

	7314,37 Euro	
/.	1550,00 Euro	Anzahlung

	5764,37 Euro	Restzahlung
	=====	

Überweisen Sie bitte den Betrag von 5764,37 Euro bis zum 6. 4. 02 auf folgendes Konto:

Konto-Nr. 2345858

BLZ: 83040000

Commerzbank Hermsdorf

Sobald wir die Unterlagen von der TUI erhalten, verschicken wir sie an die Mitreisenden.

Mit freundlichen Grüßen

Müller

*5000 Eur. am 2/4.02
764,37 Eur "*